Zeitschrift: Textiles suisses [Édition française]
Herausgeber: Office Suisse d'Expansion Commerciale
Band: - (1955)
Heft: 2

Artikel: 2e exposition textile internationale
Autor: [s.n.]
DOI: https://doi.org/10.5169/seals-792124

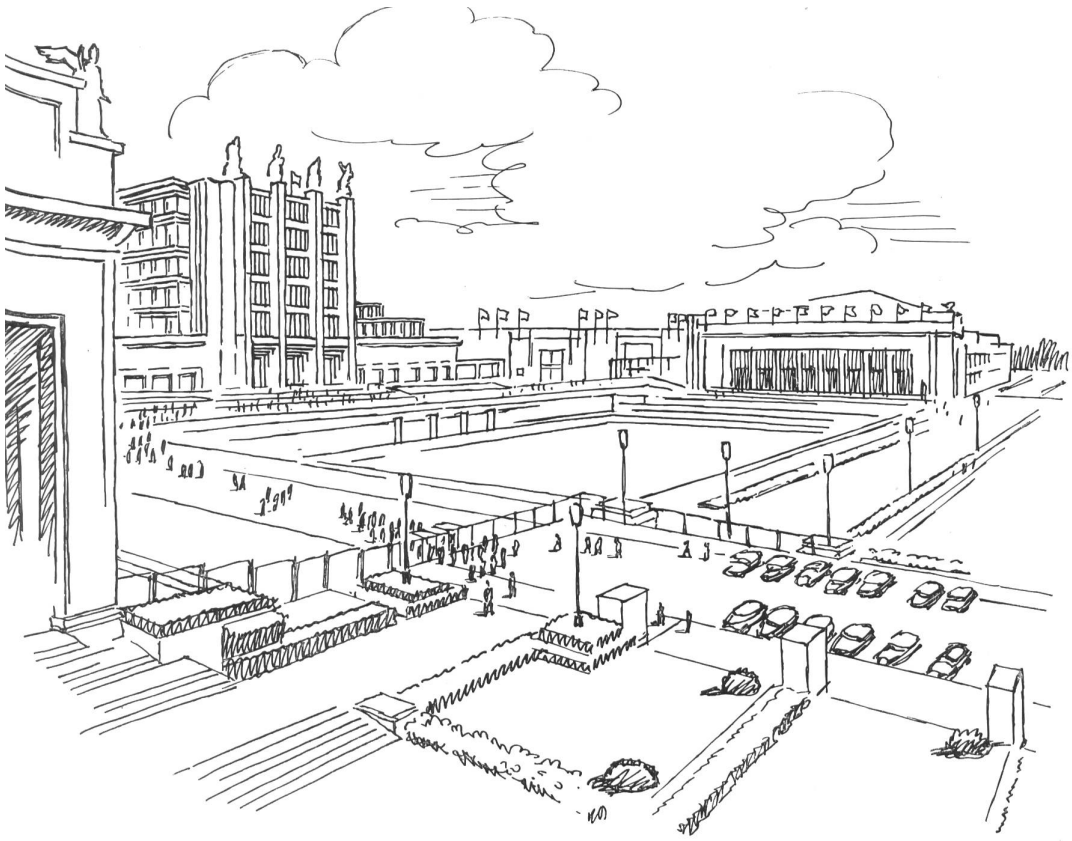
Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 02.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch



2e EXPOSITION TEXTILE INTERNATIONALE

Bruxelles, du 25 juin au 10 juillet 1955

La Suisse sera présente à Bruxelles. Tout d'abord par une belle participation de son industrie des machines textiles, plus de 40 maisons. Cette branche avait remporté un beau succès à l'Exposition Textile Internationale de Lille en 1951. Nul doute qu'elle ne suscite aussi, cette fois-ci, une curiosité qu'explique la qualité de ses réalisations. On pourra se renseigner sur les machines suisses exposées, dans le numéro spécial de la revue « Technique Suisse » (voir plus loin).

« Textiles Suisses », « Technique Suisse »

Le service des publications du siège de Lausanne de l'Office suisse d'expansion commerciale (Zurich et Lausanne), qui édite les deux revues mentionnées ci-dessus, sera à Bruxelles

Palais 6, stand 6504

où il diffusera ses deux revues. Est-il besoin d'insister ici sur le caractère de la présente publication, *la revue suisse du textile et de l'habillement à diffusion internationale* et les services qu'elle peut rendre, comme source de documentation, aux acheteurs étrangers, importateurs, grands magasins, etc. intéressés au marché de la production de qualité ? Nous voulons en tout cas dire ici à tous ceux auxquels ce numéro tombera entre les mains avant leur visite à l'E.T.I. qu'ils seront les bienvenus au stand de « Textiles Suisses », où le personnel de service s'efforcera de leur donner toutes les informations dont ils auraient besoin.

Quant à « Technique Suisse », que l'on trouvera au même stand, le numéro publié à l'occasion de la 2e Exposition Textile Internationale contient une description des nouveautés techniques suisses exposées au Palais 5. A côté de ce stand de l'O.S.E.C., qui sera un peu l'ambassadeur de la production textile suisse, nous trouverons encore à Bruxelles dans le Palais 6 également, les stands particuliers suivants :

Heberlein & Co S.A., Wattwil (Palais 6 - Stand 6403/6502)

Ce grand établissement de perfectionnement des textiles est, comme on le sait, l'inventeur des célèbres filés de nylon mousse « Hélanca ». Ces fils d'une haute élasticité sont en fibre synthétique pure (filament) sans caoutchouc. Ils permettent la fabrication d'une foule d'articles : bas et chaussettes, sous-vêtements, gilets, pullovers, costumes de bain, tissus, etc. Le procédé est actuellement exploité sous licence dans environ 40 pays.

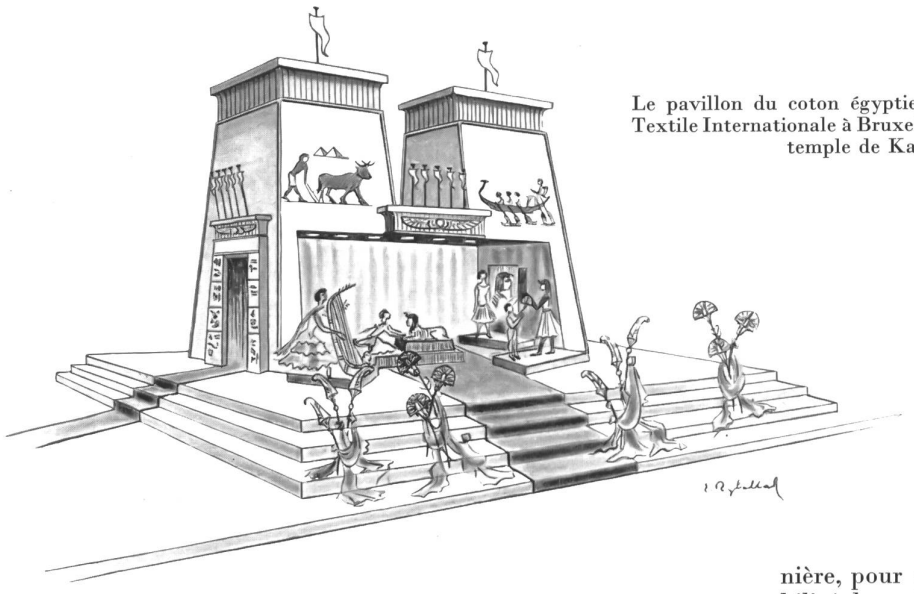
On trouvera, au stand de la maison Heberlein, des produits réalisés en filés Hélanca, qui permettront de se rendre compte des nombreux avantages de ce produit.

Bally-Elastic (Palais 6 - Stand 6604)

Il s'agit du département de tissus élastiques de la célèbre fabrique de chaussures Bally S.A. à Schœnenwerd. Cette entreprise expose à Bruxelles des tissus élastiques légers et poreux pour la fabrication des corsets, en fils nylon et Hélanca, des tissus pour costumes de bain, unis et imprimés, en rayonne d'acétate et en fibres synthétiques, des rubans élastiques spéciaux pour la corsetterie et, comme spécialité, la gaine cylindrique exécutée d'une pièce, sans couture, en fils de nylon ou d'Hélanca. Un type extra-léger en filés lastex ne pèse que 60 à 70 grammes.

Roth & Co, Zofingue (Palais 6, Stand 6507/6606)

Cette maison expose trente modèles de série de sa confection pour messieurs, marque « *Ritex* » Anatomic. Il s'agit de costumes dont la coupe et la construction sont basés sur des principes nouveaux. C'est pour donner un tremplin international à sa conception originale du vêtement pour messieurs et en particulier à sa nouvelle série « Continental Style » que la marque Ritex a décidé de présenter sa fabrication aux visiteurs de la 2e Exposition Textile Internationale.



Le pavillon du coton égyptien à la 2e Exposition Textile Internationale à Bruxelles, inspiré du fameux temple de Karnak.

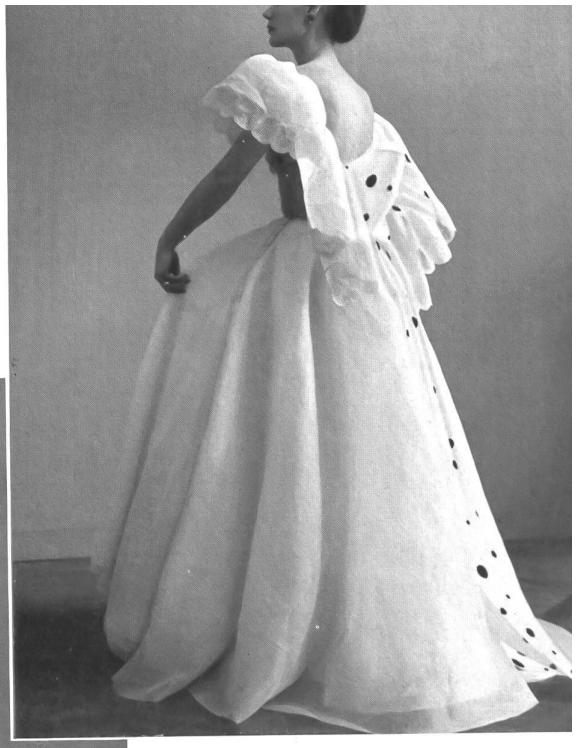
Si paradoxal que cela paraisse, on trouvera des tissus suisses dans un pavillon égyptien ! (Palais 6, Stand 6).

En effet, le *Comité de propagande pour le coton d'Egypte* a érigé un stand représentant le temple de Karnak (voir ci-dessus) et réservé aux industriels européens pour y présenter leurs meilleurs produits fabriqués avec du coton égyptien.

Consciente de l'interdépendance qui existe entre les économies productrices, transformatrices et consommatrices, l'Egypte a tenu à collaborer avec les industries qui utilisent son coton. Car si ce pays multiplie ses efforts pour maintenir la qualité de sa production cotonnière, pour créer des variétés nouvelles et assurer la stabilité des prix, les industriels utilisateurs, de leur côté, ne négligent rien pour améliorer leur fabrication, étendre la gamme de leurs produits et les possibilités d'utilisation de ceux-ci.

On pourra donc voir, au pavillon du coton égyptien, de fort beaux *tissus fins fabriqués en Suisse au moyen de coton égyptien* par plusieurs maisons spécialisées de Saint-Gall et environs, et obtenir des renseignements sur ces produits, broderies et tissus brodés, imprimés, impressions flock, organdis, imagos, etc.

Nous reproduisons ci-dessous et ci-contre quelques échantillons de ces produits suisses exposés à l'enseigne du coton égyptien.



11

1 « Candide »,
tissu « côte de cheval » imprimé :
Mettler & Co. S. A., Saint-Gall.

2 Organdi blanc avec broderie
en couleurs :
Union S. A., Saint-Gall.

3 Satin Roxane, infroissable :
Christian Fischbacher Co.,
Saint-Gall.

4 Organdi noir brodé couleurs
Walter Schrank & Co., Saint-Gall.

5 Galon brodé :
Walter Schrank & Co., Saint-Gall.

6 Organdi blanc avec broderie
multicolore :
Forster Willi & Co., Saint-Gall.

7 Laize de guipure :
Forster Willi & Co., Saint-Gall.

8 Organdi damassé (imprimé) :
Reichenbach & Co., Saint-Gall.

9 Organdi Imago :
J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau.

10 « Recoflock »,
organdi impression flock :
Reichenbach & Co., Saint-Gall.

11 Modèle HUBERT DE GIVENCHY
Organdi :
Stoffel & Co., Saint-Gall.

Photo Ostier.

Photos Wyden.